



# Upright Rollator Déambulateur à poignées verticales Andador con ruedas vertical

**Use Instruction and  
Warranty Guide  
Mode d'emploi et garantie  
Instrucciones de uso  
y garantía**



Weight Capacity  
Capacité de poids de  
Capacidad de peso de  
300 lb (136 kg)

**REF** RLU-500A-8RW

Not made with natural rubber latex.  
Non fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.  
No está hecho con látex de caucho natural.

## Safety Instructions

To ensure your safety in using the Medline rollator, the following safety information and all instructions must be followed.

### GENERAL WARNINGS AND CAUTIONS:

- **DO NOT** use this product without first reading and understanding the instructions contained in this manual. If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional or dealer before use. Failure to do so may result in bodily injury or damage to the device.
- **DO NOT** self-propel the rollator while seated. Rollators are intended for individual use only and are **NOT TO BE USED AS A WHEELCHAIR**. Serious injury to the user and/or damage to the rollator may result from improper use.
- **DO NOT** use the rollator to walk backwards, down gradients or to climb stairs. Avoid curbs and other obstacles as serious risk of fall or injury may occur.
- All wheels must be in contact with the floor and/or ground at **ALL TIMES**.
- **DO NOT** exceed the maximum weight capacity (including bag contents) or serious injury could result. Maximum weight capacity: 300 lb (136 kg). Place items completely in the bag so they do not protrude. Excess weight may cause the rollator to tip, resulting in bodily injury or damage to the rollator. The bag has a weight limitation of 5 lb (2.2 kg).
- **DO NOT** perform any adjustments to the rollator while it is in use. Before each use make sure the rollator frame is fully and securely open. Observe the minimum insertion depth of the push handles. Only use accessories and replacement parts authorized by Medline Industries, LP.

### SEAT WARNINGS:

- The Brakes **MUST** be in the locked position BEFORE sitting on the seat.
- **DO NOT** attempt to move the rollator while you or anyone is sitting in the seat.
- **DO NOT** sit on the rollator while it is being loaded into a vehicle or while it is being transported in a vehicle.
- **DO NOT** use the seat to transport people or objects.
- **DO NOT** sit on the seat when the rollator is on an incline.
- The rollator was designed to be used as a walking aid. **DO NOT** use the rollator in a manner that could cause personal injury such as a scooter, a knee walker or a jumping/hopping aid.
- **DO NOT** stick fingers or hands near the seat slide, folding mechanism or any moving parts. Use caution when folding and unfolding the rollator. Make sure that clothing and body parts do not get pinched between moving parts.
- **CAUTION:** The backrest is **NOT** intended to support full body weight. Avoid leaning while sitting as this may result in a fall.
- Use **EXTREME** caution when shifting weight while seated, as this may cause the rollator to tip.
- Check that the rollator is fully intact each time before using. Check that the brakes are in good working order prior to sitting.
- **DO NOT** "pop" or suddenly drop body weight onto the rollator seat. Ease gently onto the seat when attempting to sit.

### BRAKE WARNINGS:

- Check the brakes for proper operation prior to each use. Make sure that all parts are secure and that the moving parts are in good working order.
- **DO NOT** use the rollator to provide assistance to the user when rising from a lower position. The rollator may move even if the brakes are in the locked position and result in a fall.

- **DO NOT** push the rollator while the brakes are locked. Even if the brakes are locked it may not prevent the rollator from moving if pushed on certain surfaces.

### ENVIRONMENTAL WARNINGS:

- Contact with water or excess moisture may cause parts to rust or corrode.
- **DO NOT** use the rollator in a shower, pool or other body of water. Avoid excess moisture (do not leave the rollator in the bathroom while taking a shower).
- If the rollator is exposed to extreme temperatures, high humidity and/or becomes wet, check parts are in good working order and that the handgrips are not loose and cannot be twisted.
- **DO NOT** use or store the rollator near open flames or combustible materials.
- The surfaces of the rollator can heat up when exposed to direct sunlight or used on hot surfaces that could result in product damage and/or personal injury.

## Contents

Examine all parts for shipping damage. **DO NOT** use the rollator if there is apparent damage or if any parts (other than the bag) are missing. If there are missing or damaged parts, please call Medline Customer Care toll free at 1-800-MEDLINE/Medline Canada 1-800-268-2848.

After receiving the goods, please check the contents for completeness right away. The content consists of:

A: 1-Base

B: 2-Front casters

C: 2-Rear wheel assemblies with  
2- Brake assemblies attached

D: 2-Handles with armrests

E: 1-Backrest

F: 1-Bag

G: 2-Black curved washers

H: 4-Circular knobs

I: 2 - 1.5 in (38mm), Hex screws  
with thread glue

J: 4-5 point knobs

K: 4-Clear circular washers

L: 6-1.375 in (35mm),  
Hex screws with no thread glue

M: 2-C-clips

N: Cane holder

O: Seat

P: Handhold



Figure 1

## Summary

Product overview (Fig. 1)

## Assembly/adjustments

### 1. Locate Frame Base

- Position the rollator in the travel direction.
  - Press the frame tubes of the seat downward to unfold the rollator (Fig. 2). Make sure the tubes are aligned properly and snap into place.
- CAUTION:** Keep hands on the top of the seat and away from moving parts.



Figure 2

### 2. Attach 2 front wheels

- Insert front wheel assembly (Part B) into frame.
- Locate 1 - 1.5 in (38 mm) hex screw with blue thread glue (part I), curved black washer (part G), and a round knob (part H).
- Insert hex screw from inside the frame through frame and wheel assembly (Fig. 3).
- Place black curved washer on the outside with the curved side against the frame. Tighten round knob to the screw until secure.



Figure 3

### 3. Attach rear wheels

- Insert rear wheel assembly (part C) into frame until the hole on the assembly lines up with the hole on the frame. Make sure that the rear wheels and brake shoes are on the outside of the rollator (Fig. 4).
- Insert 1 - 1.375 in (35 mm) hex screw without thread glue (part L) from the inner side of the frame through the frame and wheel assembly.
- Place clear washer (part K) on screw on the outer side of the frame and use a 5 point knob (part J) to tighten until secure.



Figure 4

### 4. Attach handle assembly

- Insert universal handles into the frame with the hole by the forearm pads on the front of the frame (Fig. 5).
- Push down to lowest position.  
(Do not secure yet as it will make attaching the brake assembly easier.)



Figure 5

### 5. Attaching brake assembly and handle

- Insert brake assembly into the handle assembly.
- Line up the hole, in the desired position, on the brake assembly with the hole on the handle assembly.
- Insert C-clip (part M) from the top and push through both holes (Fig. 6).



Figure 6

### 6. Adjusting handle height

- Adjust the handles to desired height, ensuring the hole on the handle is lined up with the hole on the frame (Fig. 7).
- Insert 1 - 1.375 in (35 mm) hex screw without thread glue (part L) through the holes from the inner side of the frame.
- Attach clear washer (part K) to hex screw and use 5-point knob (part J) to tighten until secure.
- Handle height **MUST** be the same on both sides.
- Hand tighten only.



Figure 7

### 7. Attaching the backrest

- Attach brackets on the ends of the backrest (part E) to frame so that the hex opening is on the inside of the frame (Fig. 8).
- Insert 1 - 1.375 in (35 mm) hex screw without thread glue (part L) through both holes.
- Use the round knob (part H) to tighten.
- Before completely securing adjust to desired height and then secure the knob.



Figure 8

### 8. Attaching the accessories

- The rollator is unfolded. Activate the locking brakes.
- Position yourself against the travel direction in front of the rollator.
- The bag can be inserted from above in the guide rails on the left and right on the rollator (Fig. 9).
- Attach the cane holder base by pressing the U shaped clip over the button on the frame.
- To use place cane tip in the base of the cane holder and secure using the hook and loop strap higher up on the frame.



Figure 9

## Operating Instructions

### Activating the brakes

#### Service brake

To activate the service brake, pull both handbrake levers on the push handles upward (Fig. 10). Service and locking brake act on the rear wheels.



Figure 10

## Locking brake

- Press down on both brake levers to activate the locking device (Fig. 11).
- To release the locking brake pull both brake levers back into middle position.
- Loosen the locknut (Fig. 12) so the adjustment nut can turn.
- Now turn the wide adjustment nut further inwards or outwards to increase or decrease the braking effect.
- Retighten the locknut.
- Repeat the procedure on the other brake if necessary.
- Check the brakes for proper operation. Make sure that all parts are secure and that the moving parts are in good working order prior to each use.



Figure 11

## Tipping aid

The tipping aid is intended to make it easier for users to overcome curbs and small obstacles.

Step on the tipping aid with your foot and at the same time pull on the push handles. The front wheels lift slightly off the ground and with a little force you can push the rollator slightly past the obstacle.



Figure 12

## Folding and unfolding the assembled rollator

### Unfolding the Rollator

- Position the rollator in the travel direction.
- Release the locking brakes.
- Press the frame tubes of the seat downward to unfold the rollator. Make sure the tubes are aligned properly and snap into place.

**CAUTION:** Keep hands on the top of the seat and away from moving parts.

### Folding the Rollator

- Activate the locking brakes.
- Hold the rollator firmly with one hand on the handle. With your other hand, pull the grip on the seat upward.
- When doing so, you must overcome the resistance of the locking device.

## Walking

- Use on a level, firm surface
- Familiarize yourself with the function of the brakes
- Place yourself in the rollator so your ankles are at the height of the rear wheels.
- Stand with good posture
- Don't slouch or lean onto the push handles
- Grasp the push handles with both hands and your arms bent at a slight angle
- When walking, try to stay as close as possible to the push handles. Try to walk in the rollator and not behind it. Take small steps and DO NOT push the rollator too far ahead.
- Avoid having to lift the rollator over obstacles. Use ramps and go around obstacles whenever possible. Use assistance, if avoiding obstacles is not possible.

## Using the Seat

- Lock Parking brakes **BEFORE** sitting on the seat
- Use extreme caution when maneuvering to sit or to stand
- Turn your body so that push handles are at your sides and you are facing away from the backrest
- Carefully lower onto the seat as the rollator may move even if the brakes are in the locked position
- When rising to a standing position, use extreme caution to not push the rollator away
- Brakes **MUST** remain locked while seated

## Lifting points

You can lift the rollator on the grips or frame sections, in order to carry it over obstacles or steps.

## Technical Data/Specification

- Type: Upright Rollator
- Height (height of push handles): 41 in - 45.9 in
- Seat height: 21.6 in
- Rollator weight: 19.14 lb (8.68 kg)
- Weight Capacity of rollator: 300 lb (136 kg)
- Weight Capacity of bag: 5 lb (2.2 kg)

Periodic visual inspection of this product is recommended to ensure that all parts and hardware are secure, that components are in good working order and not cracked, broken or fractured, and that there are no obstructions or impediments to normal, safe operation. If any part or mechanism appears to be unsafe or damaged, do not use the product. If you experience problems, please contact Medline at 1-800-MEDLINE (633-5463) | Medline Canada 1-800-268-2848.

## Cleaning instructions:

- The frame of the rollator can be cleaned with a moist cloth with mild detergent
- The wheels can be cleaned with a wet synthetic fiber brush (**DO NOT** use wire brush)
- Push handles, seat and backrests can be wiped down using mild detergent
- **DO NOT** use aggressive or caustic detergents to clean the rollator
- Periodically wipe down the rollator with a soft cloth and non-abrasive cleaner
- Dry completely before use

## Brake Inspection and Adjustment:

- **DO NOT** use the rollator if the brakes are not functioning properly
- Make sure your brakes are operating properly before **EACH** use
- If the brakes are not functioning properly, discontinue use immediately and **DO NOT** use the rollator.
- Contact Medline customer care at 1-800-MEDLINE, if assistance is required

## Consignes de sécurité

Afin d'utiliser le déambulateur Medline en toute sécurité, il est impératif de respecter les consignes de sécurité et l'ensemble des instructions qui suivent.

### MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX :

- Veuillez **NE PAS** utiliser ce produit sans avoir d'abord lu et compris les instructions du présent manuel. Si vous ne comprenez pas les avertissements, les mises en garde ou les instructions, communiquez avec un professionnel de la santé ou un détaillant avant d'utiliser le déambulateur. Vous risquez sinon de vous blesser ou d'endommager l'équipement.
- Veuillez **NE PAS** autopropulser le déambulateur lorsque vous l'occupez. Le déambulateur est réservé à un usage individuel et **NE DOIT PAS SERVIR DE FAUTEUIL ROULANT**. Une mauvaise utilisation peut causer de graves blessures à l'utilisateur et/ou des dommages au déambulateur à roulettes.
- Veuillez **NE PAS** utiliser le déambulateur pour reculer, descendre une pente ou monter des marches. Évitez les trottoirs et les obstacles; de graves chutes ou blessures pourraient se produire.
- Toutes les roues doivent toucher le plancher et/ou le sol **EN TOUT TEMPS**.
- Veuillez **NE PAS** dépasser la capacité maximale de charge (y compris le contenu du sac), car cela pourrait entraîner des blessures graves.  
Capacité maximale de charge : 136 kg (300 lb).  
Les articles doivent pouvoir entrer complètement dans le sac, sans dépasser. Un excédent de poids peut faire basculer le déambulateur et causer des blessures corporelles ou des dommages au déambulateur. Le poids du sac ne doit pas dépasser 2,2 kg (5 lb).
- Veuillez **NE PAS** ajuster le déambulateur pendant son utilisation. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le cadre du déambulateur est verrouillé en position ouverte. Respectez la profondeur d'insertion minimale des poignées de poussée.  
Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par Medline Industries, LP.

### AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE SIÈGE :

- L'utilisateur **DOIT** verrouiller les freins AVANT de s'asseoir sur le siège.
- Veuillez **NE PAS** essayer de déplacer le déambulateur lorsque vous ou quelqu'un d'autre l'occupez.
- Veuillez **NE PAS** vous asseoir sur le déambulateur pendant qu'il est chargé ou transporté dans un véhicule.
- Veuillez **NE PAS** utiliser le siège pour transporter des personnes ou des objets.
- Veuillez **NE PAS** vous asseoir sur le siège lorsque le déambulateur se trouve sur un sol en pente.
- Le déambulateur est un dispositif d'aide à la marche. Veuillez **NE PAS** utiliser le déambulateur d'une manière qui pourrait entraîner des blessures corporelles, par exemple comme une trottinette, un déambulateur à repose-genou ou un appareil permettant de sauter ou d'enjamber.
- Veuillez **NE PAS** placer les doigts ou les mains près de la glissière du siège, du mécanisme de pliage ou de toute pièce mobile. Faites toujours preuve de prudence lors du pliage ou du dépliage du déambulateur. Évitez tout pincement (vêtement ou partie du corps) entre les pièces en mouvement.
- **MISE EN GARDE :** Le dossier **N'est PAS** prévu pour supporter tout le poids du corps. Évitez de vous incliner lorsqu'en position assise, au risque de causer une chute.
- Déplacez votre poids avec **EXTRÊME** prudence lorsque vous êtes assis(e) pour éviter de faire basculer le déambulateur.
- Vérifiez le bon état du déambulateur avant chaque utilisation. Vérifiez que les freins fonctionnent correctement avant de vous asseoir.
- Veuillez **NE PAS** vous laisser tomber ou mettre brusquement tout le poids du corps sur le siège du déambulateur. Prenez place doucement sur le siège.

### AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES FREINS :

- Vérifiez le bon fonctionnement des freins avant chaque utilisation. Assurez-vous que toutes les pièces sont bien fixées et que les parties mobiles fonctionnent correctement.

- Veuillez **NE PAS** vous servir du déambulateur pour aider l'utilisateur à se mettre en position debout. Le déambulateur pourrait se déplacer, même si les freins sont verrouillés, ce qui risquerait de provoquer une chute.
- Veuillez **NE PAS** pousser le déambulateur lorsque les freins sont verrouillés. Même si les freins sont verrouillés, le déambulateur risque de se déplacer si on le pousse sur certaines surfaces.

### AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'ENVIRONNEMENT :

- Le déambulateur risque de rouiller ou de se corroder au contact de l'eau ou d'une humidité excessive.
- Veuillez **NE PAS** utiliser le déambulateur sous la douche, dans une piscine ou dans tout autre plan d'eau. Évitez l'humidité excessive (ne laissez pas le déambulateur dans une salle de bains pendant que vous prenez une douche).
- Si le déambulateur est exposé à des températures extrêmes, à une humidité excessive et/ou s'il se mouille, vérifiez que les pièces sont en bon état de marche et que les poignées ne sont pas lâches et ne tournent pas sous la main.
- Veuillez **NE PAS** utiliser ou entreposer le déambulateur à proximité de flammes nues ou de produits combustibles.
- Les surfaces du déambulateur peuvent s'échauffer lorsqu'elles sont exposées à la lumière directe du soleil ou lorsqu'il est utilisé sur des surfaces chaudes qui pourraient endommager le produit et/ou provoquer des blessures corporelles.

## Contenu

Examinez l'ensemble des pièces afin de détecter tout dommage survenu durant le transport. Veuillez **NE PAS** utiliser le déambulateur s'il présente des dommages apparents ou des pièces manquantes (autres que le sac). En cas de pièces manquantes ou endommagées, communiquez avec le Service d'assistance à la clientèle de Medline au numéro sans frais 1 800 MEDLINE/Medline Canada 1 800 268-2848.

À la réception du produit, vérifiez immédiatement que rien ne manque.

Le contenu est le suivant :

A : 1 base

B : 2 roulettes avant

C : 2 assemblages de roulettes arrière avec  
2 assemblages de freins

D : 2 poignées avec accoudoirs

E : 1 dossier

F : 1 sac

G : 2 rondelles noires incurvées

H : 4 boutons ronds

I : 2 vis de 38 mm (1,5 po) à tête  
hexagonale avec frein filet

J : 4 molettes de serrage étoilées

K : 4 rondelles transparentes

L : 6 vis de 35 mm (1,375 po) à tête  
hexagonale sans frein filet

M : 2 fixations en C

N : Porte-canne

O : Siège

P : Poignée

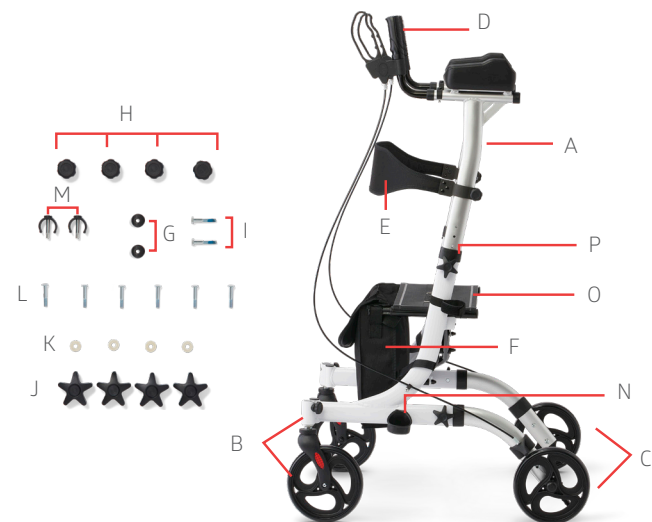


Figure 1

## Résumé

Présentation du produit (Fig. 1)

## Montage/réglages

### 1. Localisation de la base du cadre

- Positionnez le déambulateur dans le sens de la marche.
- Appuyez sur les tubes du cadre du siège pour déplier le déambulateur (Fig. 2). Assurez-vous que les tubes sont alignés correctement et s'enclenchent une fois en place.

**MISE EN GARDE :** Gardez les mains sur le dessus du siège et à l'écart de toutes les pièces mobiles.



Figure 2

### 2. Fixation des deux roulettes avant

- Insérez l'assemblage de roulettes avant (pièce B) dans le cadre.
- Prenez 1 vis à tête hexagonale de 38 mm (1,5 po) avec frein filet bleu (pièce I), 1 rondelle noire incurvée (pièce G) et un bouton rond (pièce H).
- Insérez la vis à tête hexagonale à partir de l'intérieur du cadre jusqu'à l'assemblage des roues (Fig. 3).
- Placez la rondelle noire incurvée à l'extérieur du cadre, côté incurvé sur le cadre. Montez le bouton sur la vis jusqu'à ce qu'il soit bien serré.



Figure 3

### 3. Montage des roulettes arrière

- Insérez l'assemblage des roulettes arrière (partie C) dans le cadre de manière à aligner le trou de l'assemblage avec le trou du cadre. Assurez-vous que les roulettes arrière et les patins de frein sont à l'extérieur du déambulateur (Fig. 4).
- Insérez 1 vis à tête hexagonale de 35 mm (1,375 po) sans frein filet (pièce L) à partir de l'intérieur du cadre jusqu'à l'assemblage des roulettes.
- Placez une rondelle transparente (pièce K) sur la vis sur le côté extérieur du cadre et utilisez une molette étoilée (pièce J) pour bien serrer.



Figure 4

### 4. Fixation de l'assemblage des poignées

- Insérez les poignées universelles dans le cadre; le trou près du coussinet de l'avant-bras devrait être sur le devant du cadre (Fig. 5).
- Poussez jusqu'à la position la plus basse.  
(Pour faciliter l'installation de l'assemblage des freins, n'ajustez pas tout de suite les poignées.)



Figure 5

### 5. Fixation de l'assemblage des freins et des poignées

- Insérez l'assemblage des freins dans l'assemblage des poignées.
- Placez le trou de l'assemblage des freins dans la position désirée et alignez-le avec le trou de l'assemblage des poignées.
- Insérez la fixation en C (pièce M) sur le dessus en l'enfonçant dans les deux trous (Fig. 6).



Figure 6

### 6. Réglage de la hauteur des poignées

- Réglez les poignées à la hauteur désirée en vous assurant que le trou de l'assemblage des poignées est aligné avec le trou du cadre (Fig. 7).
- Insérez 1 vis à tête hexagonale de 35 mm (1,375 po) sans frein filet (pièce L) dans les trous depuis l'intérieur du cadre.
- Placez une rondelle transparente (pièce K) sur la vis à tête hexagonale et utilisez une molette étoilée (pièce J) pour bien serrer.
- Les deux poignées **DOIVENT** être à la même hauteur.
- Serrez uniquement à la main.



Figure 7

### 7. Fixation du dossier

- Fixez les supports de fixation qui se trouvent aux extrémités du dossier (pièce E) au cadre de manière à ce que l'ouverture soit à l'intérieur du cadre (Fig. 8).
- Insérez 1 vis à tête hexagonale de 35 mm (1,375 po) sans frein filet (pièce L) dans les deux trous.
- Serrez à l'aide du bouton rond (pièce H).
- Ne serrez pas complètement avant d'avoir ajusté le dossier à la hauteur désirée.



Figure 8

### 8. Fixation des accessoires

- Le déambulateur doit être déplié. Serrez les freins de blocage.
- Placez-vous dos au sens de la marche, devant le déambulateur.
- Le sac peut être inséré depuis le haut dans les glissières, de chaque côté du déambulateur (Fig. 9).
- Fixez la base du porte-canne en pressant l'attache en U sur le bouton du cadre.
- Lors de l'utilisation, placez l'extrémité de la canne dans la base du porte-canne et maintenez la canne en place à l'aide de l'attache Velcro située plus haut sur le cadre.



Figure 9

## Mode d'emploi

### Activation des freins

#### Frein de service

Pour activer le frein de service, tirez les deux leviers du frein à main vers le haut sur les poignées de poussée (Fig. 10). Les freins de service et de blocage agissent sur les roulettes arrière.



Figure 10

## Frein de blocage

- Appuyez sur les deux leviers de frein pour activer le dispositif de verrouillage (Fig. 11).
- Pour desserrer le frein de blocage, ramenez les deux leviers de frein en position centrale.
- Desserrez le contre-écrou (Fig. 12) pour que l'écrou de réglage puisse tourner.
- Tournez maintenant le gros écrou de réglage vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour augmenter ou diminuer l'effet de freinage.
- Resserrez le contre-écrou.
- Répétez cette opération sur l'autre frein si nécessaire.
- Vérifiez le bon fonctionnement des freins. Vérifiez que toutes les pièces sont bien fixées et que les pièces mobiles fonctionnent correctement avant chaque utilisation.



Figure 11

## Aide au basculement

L'aide au basculement permet de franchir plus facilement les bordures de trottoirs et les petits obstacles.

Appuyez sur l'aide au basculement avec le pied tout en tirant sur les poignées de poussée. Les roulettes avant se soulèveront légèrement du sol et vous pourrez pousser le déambulateur sur l'obstacle, avec un minimum de force.



Figure 12

## Pliage et dépliage du déambulateur assemblé

### Dépliage du déambulateur

- Positionnez le déambulateur dans le sens de la marche.
- Serrez les freins de blocage.
- Appuyez sur les tubes du cadre du siège pour déplier le déambulateur. Assurez-vous que les tubes sont alignés correctement et s'enclenchent.

**MISE EN GARDE :** Gardez les mains sur le dessus du siège et à l'écart de toutes les pièces mobiles.

### Pliage du déambulateur

- Activez les freins de blocage.
- Tenez le déambulateur fermement en plaçant une main sur la poignée. De l'autre main, tirez la poignée du siège vers le haut.
- Pour ce faire, vous devez surmonter la résistance du dispositif de verrouillage.

### Marche

- Utilisez le déambulateur sur une surface plane et ferme.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement des freins.
- Placez-vous à l'intérieur du déambulateur de manière à ce que vos chevilles soient à la hauteur des roulettes arrière.
- Tenez-vous bien droit.
- Ne courbez pas le dos et ne vous appuyez pas sur les poignées de poussée.
- Saisissez les poignées de poussée des deux mains, les bras légèrement fléchis.
- Lorsque vous marchez, placez-vous le plus près possible des poignées de poussée. Essayez de marcher en restant à l'intérieur du déambulateur, et non à l'arrière. Faites de petits pas et NE poussez PAS le déambulateur trop loin devant vous.
- Évitez de soulever le déambulateur au-dessus des obstacles. Dans la mesure du possible, utilisez les rampes d'accès et contournez les obstacles. Demandez de l'aide s'il est impossible d'éviter ceux-ci.

## Utilisation du siège

- Verrouillez les freins de stationnement **AVANT** de vous asseoir sur le siège.
- Faites preuve d'extrême prudence lorsque vous vous asseyez ou lorsque vous vous relevez.
- Tournez-vous de manière à ce que les poignées de poussée se trouvent de chaque côté de vous et le dossier derrière vous.
- Faites preuve de prudence en vous asseyant sur le siège, car le déambulateur pourrait bouger même si les freins sont en position de verrouillage.
- Lorsque vous vous mettez en position debout, faites très attention à ne pas pousser le déambulateur loin de vous.
- Les freins **DOIVENT** rester bloqués aussi longtemps que vous êtes assis(e).

## Points de levage

Vous pouvez soulever le déambulateur par les poignées ou les tubes du cadre pour le transporter par-dessus des obstacles ou des marches.

## Données/caractéristiques techniques

- Type : Déambulateur à poignées verticales
- Hauteur (hauteur des poignées de poussée) : 104,1 cm - 116,6 cm (41 po – 45,9 po)
- Hauteur du siège : 54,9 cm (21,6 po)
- Poids du déambulateur : 8,68 kg (19,14 lb)
- Capacité de charge du déambulateur : 136 kg (300 lb)
- Capacité de charge du sac : 2,2 kg (5 lb)

Il est recommandé de procéder régulièrement à une inspection visuelle du produit pour vous assurer que l'ensemble des pièces et de la quincaillerie est bien fixé, que les composants sont en bon état et ne sont ni fissurés, ni cassés, ni brisés, et que le fonctionnement normal et sécuritaire n'est en aucune manière obstrué ou entravé. Si un composant ou un mécanisme semble poser un risque ou être endommagé, veuillez ne pas utiliser le produit. Pour tout problème, communiquez avec Medline au 1-800-MEDLINE (633-5463) | Medline Canada 1-800-268-2848.

## Instructions de nettoyage :

- Le cadre du déambulateur peut être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Les roues peuvent être nettoyées avec une brosse en fibre synthétique mouillée (veuillez **NE PAS** utiliser de brosse métallique).
- Les poignées de poussée, le siège et le dossier peuvent être nettoyés avec un détergent doux.
- Veuillez **NE PAS** utiliser de détergents puissants ou caustiques pour nettoyer le déambulateur.
- Nettoyez régulièrement le déambulateur avec un chiffon doux et un nettoyant non abrasif.
- Séchez complètement avant l'utilisation.

## Inspection et réglage des freins :

- Veuillez **NE PAS** utiliser le déambulateur si les freins ne fonctionnent pas correctement.
- Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement avant **CHAQUE** utilisation.
- Si les freins ne fonctionnent pas correctement, cessez **IMMÉDIATEMENT** d'utiliser le déambulateur.
- Communiquez avec le Service d'assistance à la clientèle de Medline au 1-800-MEDLINE pour toute aide.

## Instrucciones de seguridad

Para garantizar su seguridad al usar el andador Medline, se debe observar la siguiente información de seguridad y todas las instrucciones.

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES:

- **NO** utilice este producto sin antes leer y comprender las instrucciones contenidas en este manual. Si no entiende las advertencias, precauciones o instrucciones, comuníquese con un profesional de la salud o un distribuidor antes de usarlo, de lo contrario, podrían producirse lesiones físicas o daños al dispositivo.
- **NO** impulse el andador por sí mismo cuando esté sentado. Los andadores son para uso individual únicamente y **NO SE DEBEN USAR COMO SILLA DE RUEDAS**. El uso inadecuado podría causar lesiones graves al usuario y/o daños al andador.
- **NO** use el andador para caminar hacia atrás, bajar pendientes ni subir escaleras. Evite los bordes y otros obstáculos, ya que puede producirse un grave riesgo de caída o lesión.
- Todas las ruedas deben estar en contacto con el piso o el suelo en **TODO MOMENTO**.
- **NO** exceda la capacidad máxima de carga (que incluye el contenido de la bolsa) o podría sufrir lesiones graves. Capacidad máxima de carga: 300 lb (136 kg). Coloque los artículos completamente dentro de en la bolsa de manera que no sobresalgan. El exceso de peso puede hacer que el andador se vuelque y provocar lesiones físicas o daños al andador. La bolsa soporta un peso máximo de 5 lbs (2.2 kg).
- **NO** realice ajustes de ningún tipo en el andador mientras se esté usando. Antes de cada uso, cerciórese de que el armazón del andador esté completa y firmemente abierto. Respete la profundidad de inserción mínima de los manillares. Use solamente los accesorios y repuestos autorizados por Medline Industries, LP.

### ADVERTENCIAS SOBRE EL ASIENTO:

- Los frenos **DEBEN** estar en la posición de bloqueo ANTES de sentarse en el asiento.
- **NO** intente mover el andador mientras usted u otra persona estén sentados en el asiento.
- **NO** se sienta en el andador mientras se carga o transporta en un vehículo.
- **NO** use el asiento para transportar personas u objetos.
- **NO** se sienta en el asiento cuando el andador se encuentre sobre una pendiente.
- El andador fue diseñado para usarse como ayuda para caminar. **NO** use el andador de manera que pueda causar lesiones personales, por ejemplo, a modo de monopatín, andador de rodilla o para saltar/brincar.
- **NO** meta los dedos ni las manos cerca del deslizador del asiento, el mecanismo de plegado ni de ninguna pieza móvil. Tenga cuidado al plegar y desplegar el andador. Cerciórese de que no queden atrapadas prendas de vestir ni partes del cuerpo entre las partes móviles del andador.
- **PRECAUCIÓN:** El respaldo **NO** está diseñado para soportar el peso de todo el cuerpo. Evite inclinarse mientras esté sentado, ya que esto podría provocar una caída.
- Tenga **EXTREMA** precaución al desplazar su peso mientras esté sentado, ya que ello puede hacer que el andador se vuelque.
- Compruebe siempre que el andador se encuentre en perfecto estado antes de usarlo. Verifique que los frenos estén en buen estado de funcionamiento antes de sentarse.
- **NO** se deje caer a plomo ni ponga todo el peso corporal abruptamente sobre el asiento del andador. Cuando vaya a sentarse, deslícese suavemente en el asiento.

### ADVERTENCIAS SOBRE LOS FRENOS:

- Antes de cada uso, verifique que los frenos funcionen correctamente. Cerciórese de que todas las piezas estén afianzadas y que las piezas móviles estén en buen estado de funcionamiento.

- **NO** use el andador para brindar asistencia al usuario cuando se levante de una posición más baja. El andador podría moverse, incluso si los frenos están en la posición de bloqueo, y causar una caída.
- **NO** empuje el andador mientras los frenos estén bloqueados. Incluso si los frenos están bloqueados, tal vez no impidan que el andador se mueva si lo empuja sobre ciertas superficies.

### ADVERTENCIAS AMBIENTALES:

- El contacto con el agua o la humedad excesiva puede oxidar o corroer las piezas.
- **NO** use el andador en una ducha, piscina u otra masa de agua. Evite el exceso de humedad (no deje el andador en un cuarto de baño mientras se esté duchando).
- Si el andador se moja, se expone a temperaturas extremas o a humedad elevada, verifique que las piezas estén en buen estado y que las empuñaduras no estén sueltas ni sea posible girarlas.
- **NO** use ni guarde el andador cerca de llamas expuestas o materiales combustibles.
- Las superficies del andador pueden calentarse si se exponen a la luz solar directa o se usan sobre superficies calientes que pudieran causar daños al producto y/o lesiones corporales.

## Contenido

Revise que las piezas no se hayan dañado durante el envío. **NO** use el andador si observa algún daño o si falta alguna pieza (salvo por la bolsa). Si alguna pieza estuviera dañada o faltara, llame al Servicio de Atención al Cliente de Medline al número gratuito 1-800-MEDLINE/Medline Canada 1-800-268-2848. Después de recibir el producto, verifique inmediatamente que el contenido esté completo. El contenido consta de:

- A: 1 base
- B: 2 ruedas delanteras
- C: 2 montajes de ruedas traseras con 2 conjuntos de freno unidos
- D: 2 manillares con reposabrazos
- E: 1 respaldo
- F: 1 bolsa
- G: 2 arandelas curvas negras
- H: 4 perillas circulares
- I: 2 tornillos hexagonales de 1.5 in (38 mm) con adhesivo de rosca
- J: 4 perillas de 5 puntas
- K: 4 arandelas circulares transparentes
- L: 6 tornillos hexagonales de 1.375 in (35 mm) sin adhesivo de rosca
- M: 2 presillas en C
- N: Portabastón
- O: Asiento
- P: Empuñadura

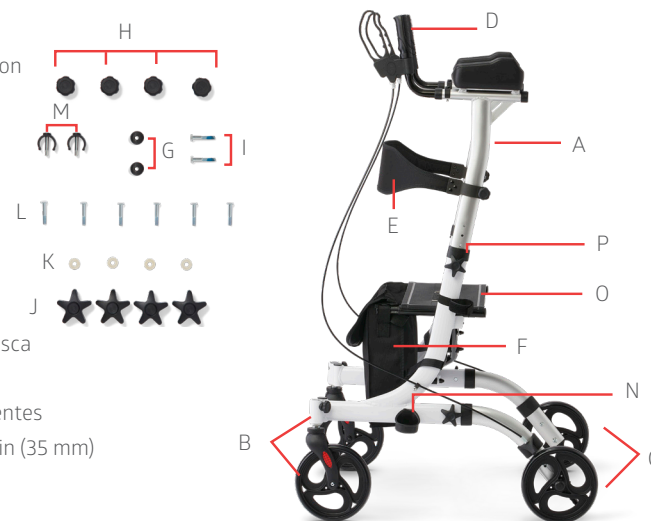


Figura 1

## Resumen

Generalidades del producto (Fig. 1)

## Montaje/ajustes

### 1. Ubique la base del armazón

- Coloque el andador en la dirección de desplazamiento.
- Presione los tubos del armazón del asiento hacia abajo para desplegar el andador (Fig. 2). Cerciórese de que los tubos estén bien alineados y de que encajen en su sitio.

**PRECAUCIÓN:** Mantenga las manos en la parte superior del asiento y lejos de las piezas móviles.



Figura 2

### 2. Fije las 2 ruedas delanteras

- Inserte el montaje de las ruedas frontales (parte B) en el armazón.
- Coloque 1 tornillo hexagonal de 1.5 in (38 mm) con adhesivo de rosca azul (parte I), una arandela curva negra (parte G), y una perilla redonda (parte H).
- Inserte el tornillo hexagonal desde el interior del armazón a través de este y del conjunto de ruedas (Fig. 3).
- Coloque la arandela curva negra en el exterior, con el lado curvo contra el armazón. Apriete la perilla redonda hasta que el tornillo quede firme.



Figura 3

### 3. Fije las ruedas traseras

- Inserte el montaje de las ruedas traseras (parte C) en el armazón hasta que el orificio del montaje quede alineado con el orificio del armazón. Cerciórese de que las ruedas traseras y las zapatas de freno queden en la parte exterior del andador (Fig. 4).
- Inserte 1 tornillo hexagonal de 1.375 in (35 mm) sin adhesivo de rosca (parte L) desde el lado interno del armazón a través de este y el montaje de ruedas.
- Coloque una arandela transparente (parte K) en el tornillo en la parte exterior del armazón y use una perilla de 5 puntas (parte J) para ajustar hasta que quede firme.



Figura 4

### 4. Fije el conjunto de manillares

- Inserte los manillares universales en el armazón con el orificio de las almohadillas del antebrazo en la parte delantera del armazón (Fig. 5).
- Empuje hacia abajo a la posición más baja.  
(No los afiance todavía para facilitar la instalación del conjunto de frenos).



Figura 5

### 5. Fijación del conjunto de frenos y manillares

- Inserte el conjunto de frenos en el conjunto de manillares.
- Alinee el orificio en el montaje de frenos con el orificio del montaje de manillares en la posición deseada.
- Inserte la presilla en C (parte M) desde la parte superior y empuje a través de ambos orificios (Fig. 6).



Figura 6

### 6. Ajuste de la altura de los manillares

- Ajuste los manillares a la altura deseada, cerciorándose de que el orificio en el manillar esté alineado con el del armazón (Fig. 7).
- Inserte 1 tornillo hexagonal de 1.375 in (35 mm) sin adhesivo de rosca (parte L) a través de los orificios desde el lado interno del armazón.
- Coloque una arandela transparente (parte K) en el tornillo hexagonal y use la perilla de 5 puntas (parte J) para ajustar hasta que quede firme.
- La altura de los manillares **DEBE** ser la misma en ambos lados.
- Apriete a mano solamente.



Figura 7

### 7. Fijación del respaldo

- Fije los soportes en los extremos del respaldo (parte E) al armazón de manera que la abertura hexagonal quede en el interior del armazón (Fig. 8).
- Inserte 1 tornillo hexagonal de 1.375 in (35 mm) sin adhesivo de rosca (parte L) a través de ambos orificios.
- Use la perilla redonda (parte H) para ajustar.
- Antes de afianzarlo completamente, ajústelo a la altura deseada y luego ajuste la perilla.



Figura 8

### 8. Colocación de los accesorios

- El andador está desplegado. Active los frenos de bloqueo.
- Colóquese contra la dirección de desplazamiento delante del andador.
- La bolsa puede introducirse desde arriba en los rieles guía a la izquierda y derecha del andador (Fig. 9).
- Fije la base del portabastón presionando el clip en forma de U sobre el botón del armazón.
- Para utilizarlo, coloque la punta del bastón en la base del portabastón y asegúrelo con el cierre de velcro en la parte superior del armazón.



Figura 9

## Instrucciones de operación

### Activación de los frenos

#### Freno de servicio

Para activar el freno de servicio, tire hacia arriba de ambas palancas del freno de mano en los manillares (Fig. 10). Los frenos de servicio y de bloqueo actúan sobre las ruedas traseras.



Figura 10

#### Freno de bloqueo

- Presione hacia abajo ambas palancas de freno para activar el dispositivo de bloqueo (Fig. 11).
- Para soltar el freno de bloqueo, tire de las dos palancas de freno hacia atrás hasta la posición central.
- Afloje la contratuerca (Fig. 12) para que la tuerca de ajuste pueda girar.
- Ahora gire la tuerca de ajuste ancha más hacia adentro o hacia afuera para aumentar o disminuir el efecto de frenado.



Figura 11

- Vuelva a apretar la contratuerca.
- Repita el procedimiento en el otro freno si es necesario.
- Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos. Antes de cada uso, cerciórese de que todas las piezas estén fijas y que las piezas móviles estén en buen estado de funcionamiento.



Figura 12

## Ayuda para la inclinación

La ayuda para la inclinación está pensada para facilitar a los usuarios el sorteo de bordes y obstáculos pequeños.

Pise la ayuda para la inclinación con el pie y al mismo tiempo tire de los manillares. Las ruedas delanteras se elevan levemente del suelo y con un poco de fuerza se puede empujar el andador un poco más allá del obstáculo.

## Cómo plegar y desplegar el andador armado

### Despliegue del andador

- Coloque el andador en la dirección de desplazamiento.
- Libere los frenos de bloqueo.
- Presione los tubos del armazón del asiento hacia abajo para desplegar el andador. Cerciórese de que los tubos estén bien alineados y encajen en su sitio.

**PRECAUCIÓN:** Mantenga las manos en la parte superior del asiento y lejos de las piezas móviles.

### Cómo plegar el andador

- Active los frenos de bloqueo.
- Sujete el andador firmemente con una mano en el manillar. Con la otra mano, tire de la agarradera del asiento hacia arriba.
- Al hacerlo, debe vencer la resistencia del dispositivo de bloqueo.

### Caminar

- Úselo en superficies niveladas y firmes.
- Familiarícese con el funcionamiento de los frenos.
- Posiciónese en el andador de modo que sus tobillos queden a la misma altura que las ruedas traseras.
- Párese adoptando una buena postura.
- No se encorve ni se apoye en los manillares.
- Agarre los manillares con ambas manos y los brazos doblados en un ligero ángulo.
- Cuando camine, trate de mantenerse lo más cerca posible de los manillares. Trate de caminar dentro del andador y no detrás de este. Dé pasos pequeños y NO empuje el andador demasiado hacia adelante.
- Evite tener que levantar el andador sobre obstáculos. Use rampas y rodee los obstáculos siempre que sea posible. Pida ayuda, si no es posible evitar los obstáculos.

## Uso del asiento

- Bloquee los frenos de estacionamiento **ANTES** de sentarse en el asiento.
- Tenga extrema precaución al maniobrar para sentarse o pararse.
- Gire el cuerpo de modo que los manillares le queden a los costados y usted quede mirando en dirección opuesta al respaldo.

- Baje con cuidado para sentarse, ya que el andador se podría mover incluso aunque los frenos estén en posición de bloqueo.
- Al levantarse para ponerse en pie, tenga extremo cuidado de no empujar el andador y apartarlo.
- Los frenos **DEBEN** permanecer bloqueados mientras esté sentado.

### Puntos de elevación

Puede levantar el andador por las agarraderas o las secciones del armazón, para hacerlo pasar por encima de obstáculos o escalones.

## Datos técnicos/Especificaciones

- Tipo: Andador con ruedas vertical
- Altura (altura de los manillares): 41-45.9 in
- Altura del asiento: 21.6 in
- Peso del andador: 19.14 lb (8.68 kg)
- Capacidad de carga del andador: 300 lb (136 kg)
- Capacidad de carga de la bolsa: 5 lb (2.2 kg)

Se recomienda hacer periódicamente una inspección visual este producto para cerciorarse de que todas las piezas y los herrajes estén afianzados, que los componentes estén en buen estado de funcionamiento y no estén agrietados, rotos o fracturados, y que no haya obstrucciones ni impedimentos para un funcionamiento normal y seguro. Si alguna pieza o mecanismo parece estar dañado o no ser seguro, no utilice el producto. Si tiene problemas, comuníquese con Medline llamando al 1-800-MEDLINE (633-5463) | Medline Canada 1-800-268-2848.

## Instrucciones de limpieza:

- El armazón del andador se puede limpiar con un paño húmedo con detergente suave.
- Las ruedas pueden limpiarse con un cepillo húmedo de fibra sintética (**NO** use un cepillo de alambre).
- Los manillares, el asiento y los respaldos se pueden limpiar con un detergente suave.
- **NO** use detergentes agresivos o cáusticos para limpiar el andador.
- Limpie el andador periódicamente con paño suave y un limpiador no abrasivo.
- Seque completamente antes de usarlo.

## Inspección y ajuste de los frenos:

- **NO** use el andador si los frenos no funcionan correctamente.
- Cerciórese de que los frenos funcionen correctamente antes de **CADA** uso.
- Si los frenos no funcionan correctamente, deje de usarlos inmediatamente y **NO** use el andador.
- Comuníquese con el Servicio de Atención al cliente de Medline llamando al 1-800-MEDLINE si necesita asistencia.

## LIMITED WARRANTY

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

Limited lifetime Warranty on Frame, 6 months on: HAND BRAKES / BRAKE CABLES / PUSH-BUTTONS / BACKREST / BRAKES / UPHOLSTERY / WHEELS (FRONT AND REAR) / MEDLINE BAG  
ALL OTHER Replaceable PARTS.

## GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Medline est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant sa durée d'utilisation par l'acheteur d'origine. Cet appareil a été construit selon des normes précises et soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée témoigne de notre confiance à l'égard des matériaux et de la fabrication de nos produits et assure des années de service fiable et pratique. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous réparerons ou remplacerons le produit à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la défaillance du produit liée à une mauvaise utilisation, à une négligence ou à l'usure normale. La garantie ne couvre pas les composants non durables, comme les accessoires en caoutchouc, les roulettes et les poignées, qui sont soumis à une usure normale et peuvent être remplacés.

Garantie limitée à vie sur le cadre, de 6 mois sur : FREINS À MAIN/CÂBLES DE FREINS/BOUTONS-POUSSOIRS/DOSSIER/FREINS/REVÊTEMENT/ROULETTES (AVANT ET ARRIÈRE)/SAC MEDLINE  
TOUTES LES AUTRES PIÈCES remplaçables.

## GARANTÍA LIMITADA

Su producto Medline está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante el periodo de uso por parte del comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la mano de obra de nuestros productos, y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de defectos cubiertos por esta garantía, reemplazaremos o repararemos (a nuestro criterio) el dispositivo. Esta garantía no cubre fallas del dispositivo debidas a mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no duraderos, tales como accesorios de caucho, ruedecillas y empuñaduras, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.

Garantía limitada de por vida para el armazón, 6 meses para: FRENOS DE MANO/CABLES DE FRENO/PULSADORES/ RESPALDO/FRENOS/TAPICERÍA/RUEDAS (DELANTERAS Y TRASERAS)/BOLSA MEDLINE  
TODAS LAS DEMÁS PIEZAS reemplazables.




Medline Industries, LP, Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA  
Medline United States | États Unis | Estados Unidos  
1-800-MEDLINE (633-5463)  
medline.com | info@medline.com

Medline Canada

1-800-268-2848 | medline.ca | canada@medline.com

Medline México

01-800-831-0898 | medlinemexico.com | mexico@medline.com

Follow us | Suivez-nous | Síguenos    

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2023 Medline Industries, LP.

Il est possible que certains produits ne soient pas en vente au Mexique ou au Canada. Veuillez contacter votre représentant particulier pour obtenir des renseignements supplémentaires. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur qui se glisserait dans ce manuel. ©2023 Medline Industries, LP.

Es posible que algunos productos no se comercialicen en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. La empresa se reserva el derecho de corregir cualquier error en la información publicada en este manual. ©2023 Medline Industries, LP.

©2023 Medline Industries, LP. All rights reserved/tous droits réservés/todos los derechos reservados. Medline is a registered trademark of/est une marque déposée de/ es una marca comercial registrada de Medline Industries, LP. Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA.